

# YBA

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### WD202 DAC



### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen



**ACHTUNG:** Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Das Gerät hat im Inneren keine wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung dem qualifizierten Fachpersonal.



Das Symbol „Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck“ soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung innerhalb des Gehäuses des Produkts hinweisen, die von ausreichender Größe ist, und die Gefahr eines elektrischen Schlags bestehen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von Benachrichtigung über wichtige Betriebs- und Wartungs-(Reparaturen) in der Dokumentation des Produkts.

Dieses Produkt ist so konzipiert und hergestellt, um strengen Qualitäts- und Sicherheitsstandards zu erfüllen. Sie sollten die Sicherheits- und Betriebsanleitungen vor der Verwendung des Produkts lesen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie alle Warnungen im Handbuch oder auf dem Produkt.

**WARNUNG:** Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

Das Vorhandensein von Strom in der Nähe von Wasser kann gefährlich sein. Verwenden Sie nicht die Produkte im Freien oder in der Nähe einer beliebigen Quelle mit Wasser zum Beispiel neben einer Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools usw. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht fallen zu lassen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse durch Öffnungen zu schütten.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder andere weiche Oberfläche ab, oder in einem geschlossenen Bücherregal oder Schrank, wo die Belüftung behindert werden kann. Wir empfehlen einen Mindestabstand von 100 mm (4 Zoll) zu allen Seiten und nach oben zu dem Produkt um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze unten und an der oberen Abdeckung Ihres Produktes weder abgedeckt noch verdeckt von einem Objekt oder Staub sind.

Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer oder Wärme erzeugenden Geräten wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich andere elektronische Geräte), die Wärme erzeugen. Der Verstärker ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.

Versuchen Sie niemals das Produkt zu öffnen oder zu reparieren. Alle Wartungsarbeiten sollten durch qualifiziertes Fachpersonal ausgeführt werden. Die einzige Sicherung die in diesem Gerät verwendet wird, ist an der Gerätesteckdose. Verwenden Sie immer genau die gleiche Sicherung wie die mit Ihrem Gerät geliefert wurde.

Wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch aus dem Produkt wahrnehmen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie sofort Ihren Händler.

#### **Das Produkt sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn:**

Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Das Produkt fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Objekte auf das Produkt gefallen sind oder Flüssigkeit in das Produkt verschüttet wurden.

Das Produkt Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.

Das Produkt nicht normal zu funktionieren scheint oder eine deutliche Änderung in der Leistung aufweist.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres YBA Design Produktes. Wir sind zuversichtlich, dass es Ihnen viele Jahre Freude bieten wird.

YBA Design Produkte sind mit dem gleichen Stolz und Liebe zum Detail hergestellt, wie jedes andere Produkt seit unserer Gründung im Jahr 1981. Ihr neues Produkt gibt Ihnen die beste Audio-Qualität.

Dieses Handbuch wurde entwickelt, um Ihnen alle Informationen zu geben, um Ihr Produkt richtig zu installieren, zu verbinden, zu konfigurieren und richtig zu verwenden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um sicherzustellen, dass kein Schaden entsteht, empfehlen wir dringend, dass Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam vor der Installation lesen.

Es ist unsere Empfehlung, dass Sie ein Rack oder Stand, der für die Verwendung mit Audiogeräten geeignet ist verwenden. Wenn Ihr Gerät auf einem fahrbaren Regal ist, sollte dieses mit großer Vorsicht bewegt werden, um Unfälle zu vermeiden.

Es ist immer ratsam, vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Die Reinigungsarbeiten sollten Sie normalerweise nur mit einem weichen, feuchten, Fusel freien Tuch ausführen. Verwenden Sie keine Verdüner oder andere chemische Lösungsmittel zur Reinigung oder Möbel Polituren, die weiße Spuren hinterlassen können.

Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung des richtigen Typs an, wie in der Bedienungsanleitung oder auf der markierten Rückseite beschrieben. Versichern Sie sich, ob die richtige Spannung eingestellt ist. Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass sie nicht darüber stolpern oder darauf treten können. Verwenden Sie nur das Netzkabel welches mit Ihrem Produkt geliefert wurde.

Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie es aus, wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.



Dieses Produkt wurde entwickelt, um der internationalen IEC 60065 Norm für elektrische Sicherheit sowie CE- und RoHS- Richtlinien zu entsprechen. Die bildliche "durchgestrichene Mülltonne" bedeutet, das Gerät darf nicht mit gewöhnlichen Abfällen entsorgt werden soll, sondern sie müssen für die Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Verwertung gesammelt werden.

Wenn es nicht mehr benötigt wird, ist es daher in einer entsprechenden Sammelstelle zu hinterlegen.

YBA ist ein eingetragenes Warenzeichen von YBA SAS und ist für den Einsatz von YBA, ihrer Tochtergesellschaften und autorisierten Agenten beschränkt. Alle anderen Marken- und Produktnamen, die in diesem Handbuch angegeben sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Disclaimer: Alle Informationen, die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Allerdings, da unsere Techniker immer bestrebt sind unsere Produkte zu verbessern und zu verbessern, kann Ihr Produkt leicht unterschiedliches Aussehen, Leistung, oder eine geänderte Funktionalität haben, als in diesem Handbuch vorgestellt ist.

### YBA Garantie Bedingungen

YBA garantiert, dass dieses Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung unter den folgenden Bedingungen:

Der Garantiezeitraum kann von Land zu Land und nach den örtlichen Bestimmungen variieren . Fragen Sie Ihren Händler oder Distributor, um die Laufzeit der Garantie in Ihrem Land zu bestätigen.

YBA repariert oder ersetzt dieses Produkt (bei YBA einzige Option) oder defekte Teile in diesem Produkt im Sinne der Gewährleistung.

YBA Garantie gilt für den Erstkäufer. Achten Sie immer darauf, dass Sie einen gültigen Kaufbeleg erhalten, wenn Sie das Gerät erwerben.

YBA haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, für die Verletzung jeglicher ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien in diesem Artikel.

Außer in dem gesetzlich verbotenen Umfang, ist diese Garantie ausschließlich und ersetzt alle anderen ausdrücklichen und stillschweigenden Garantien.

YBA Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

### Garantieabwicklung

Um Garantieleistungen zu erhalten, kontaktieren Sie bitte den YBA autorisierten Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Ihr Händler wird das Produkt an das registrierte YBA Service-Center liefern. Der Versand an das Service-Center hat auf Ihre Kosten zu erfolgen und Ihr Produkt muss entweder in der Originalverpackung verpackt werden oder in einer Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz bietet.

Der Kaufnachweis ist in Form eines Kaufvertrages oder einer quittierten Rechnung vorzulegen, dass dieses Produkt innerhalb der Garantiezeit ist, um einen Anspruch auf Garantieleistungen zu erhalten.

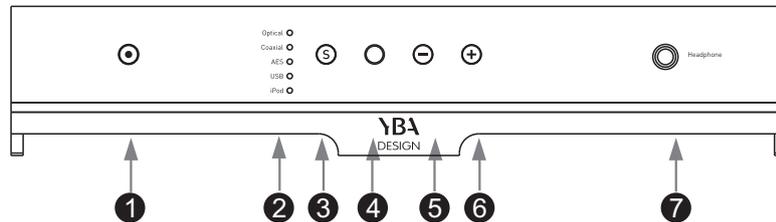
Diese Garantie ist ungültig, wenn

- (a) die im Werk angebrachte Seriennummer wurde geändert, verändert oder von diesem Produkt entfernt wurde.
- (b) dieses Produkt nicht bei einem von YBA autorisierten Händler gekauft wurde.
- (c) das Produkt zeigt Anzeichen von Reparaturen, oder von einem nicht autorisierten Service-Center YBA versucht wurde eine Reparatur durchzuführen.

### Gewährleistungsausschluss

Wartung und Service oder den Ersatz von Teilen aufgrund normaler Abnutzung  
Störungen die durch extreme Situationen (wie z. B. Schäden durch Blitzschlag, Überschwemmungen, Feuchtigkeit, Feuer ...) verursacht wurden  
Probleme, die sich aus der Verwendung des Produkts oder der Verwendung dieses Produkts für gewerbliche und industrielle Anwendung ergeben  
Störungen die durch Erschütterungen oder durch herunterfallen des Produkts verursacht wurden.  
Störungen durch unbefugtes Öffnen oder Manipulation an dem Gerät  
Schäden aufgrund von Reparaturen, Modifikationen oder Reinigen von nicht zugelassenen Technikern oder durch die Verwendung von nicht-YBA Teile  
Schäden oder Mängel, die durch die Verwendung ungeeigneter Verpackung beim Rücktransport zu einem autorisierten Service-Center verursacht wurde  
Schäden an dem äußeren Chassis aufgrund des normalen oder anormalen Verschleiß  
Jeder vollständige oder teilweise Verlust der Daten / Dateien  
Störungen die als Folge eines Kurzschlusses auf die Lautsprecher-Ausgänge verursacht wurden  
Störungen die durch andere Geräte oder Zubehör wie Netzkabel, Netzfilter, Lautsprecher verursacht wurden.

### Entdecken Sie Ihren WD202: Vorderansicht

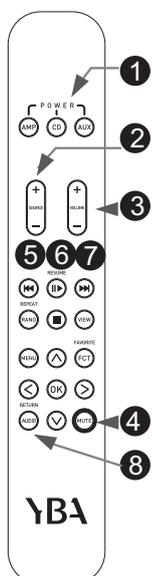


- 1 ON / OFF** Schalter drücken, um ein- oder aus-zuschalten
  - 2 QUELLEN UND LAUTSTÄRKEANZEIGE** Die aktive Quelle wird durch eine durchgezogene blaue LED angezeigt. Beim Ändern der Lautstärke werden die vier blauen LEDs verwendet, um den Lautstärkepegel anzuzeigen.
  - 3 QUELLEN UMSCHALTER** Schaltet die Eingänge aller Quellen Ihres WD202 der Reihe nach weiter: Optical ⇒ Coaxial ⇒ AES/EBU ⇒ USB ⇒ iPod ⇒ Optical
  - 4 IR RECEIVER** Richten Sie die Fernbedienung auf dieses Fenster, um Ihren WD202 aus der Ferne zu steuern.
  - 5 LAUTSTÄRKE-TASTE** Verwenden die Taste 5, um den Ausgangspegel zu verringern, und 6 um sie zu erhöhen. Bitte beachten Sie folgendes:
  - 6** Wenn keine Kopfhörer angeschlossen sind, ändern die Lautstärke-Tasten den Ausgangspegel der XLR- und Cinch-Ausgänge.  
Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, ändern die Lautstärke-Tasten die Lautstärke nur der Kopfhörer, der Ausgang des XLR und RCA wird automatisch stumm geschaltet, wenn die Kopfhörer erkannt werden. Der Lautstärkeregler des XLR und RCA arbeitet völlig unabhängig von den Kopfhörern. Der Lautstärkeregler (full range Ausgang) kann mit der Fernbedienung deaktiviert werden. Einzelheiten finden Sie in der Erläuterung der Anleitung zur Fernbedienung (siehe unten).
  - 7 KOPFHÖRER-AUSGANG** Beachten Sie, dass, wenn die Kopfhörer über die 6,3-mm Klinkenbuchse verbunden sind, werden sowohl die Cinch- und XLR- Ausgänge stumm geschaltet.
- DSD** Ihr WD202D hat DSD. Jedes Ausgangsmaterial, welches mit DSD-Verschlüsselung aufgenommen wurde, wird automatisch erkannt und durch den Farbwechsel in der Quellenwahl-Anzeige von blau zu grün zu gekennzeichnet. Dies gilt für alle Eingänge.

### Verwendung Ihrer YBA Fernbedienung

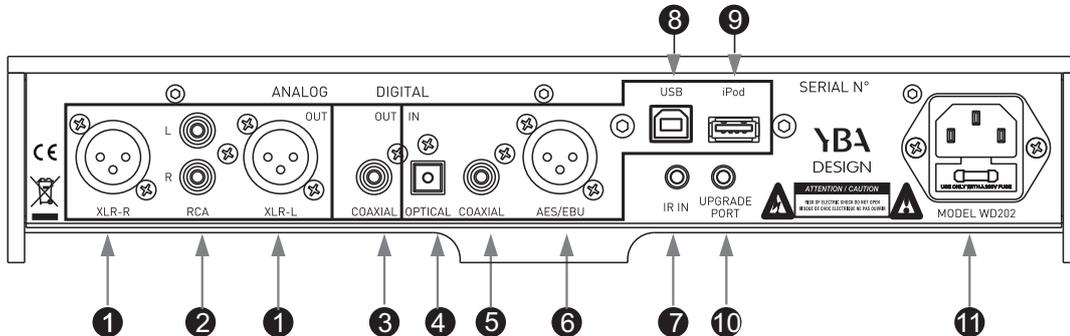
#### VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf den IR-Empfänger im Display Ihres WD202. Beachten Sie: PRESS bedeutet ein kurzes Drücken auf eine Taste, während HOLD bedeutet, die jeweilige Taste länger als drei Sekunden lang gedrückt zu halten.



- 1** Wählen Sie das zwischen den gewünschte Geräten, um AMP, CD und AUX zu steuern. Um den WD202 zu steuern, müssen Sie AUX- Taste drücken. Hinweis: AUX wird die aktive Funktion bleiben, bis Sie ein anderes Gerät wählen.
- 2 QUELLEN UMSCHALTER** Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Eingängen Ihres WD202 der Reihe nach weiter zu schalten. Optical ⇒ Coaxial ⇒ AES ⇒ USB ⇒ iPod ⇒ Optical
- 3 LAUTSTÄRKE-TASTEN** zu verwenden, - um die Lautstärke zu verringern und + um die Lautstärke zu erhöhen.
- 4 MUTE** Drücken Sie um stumm zu schalten. Drücken Sie erneut, um das Signal wieder zu hören.
- 5** Wenn der iPod ausgewählt ist, nutzen Sie die Tasten 5 und 6 um den vorherigen oder nächsten Titel zu wählen. Taste 7 ist für Pause und Fortsetzen der Wiedergabe
- 6**
- 7 AUDIO** Halten, um zwischen festen und variablen Ausgang umzuschalten. Warnung, wenn bei voller Aussteuerung alle LEDs vor der Rückkehr zur Signalquelle leuchten. Stellen Sie vor dem Umschalten auf einen festen Ausgang sicher, dass keine Quelle spielt und Verstärker ausgeschaltet ist, um eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden.
- 8**

### Entdecken Sie Ihren WD202: Rückansicht



**VORSICHT** Bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen, vergewissern Sie sich, dass Ihr WD202 ausgeschaltet ist. Wenn Sie im Zweifel sind, ziehen Sie das Netzkabel. Beim Anschluss sollten Sie immer sicher sein, dass alle Komponenten sind aus. Arrangieren und organisieren Sie die Verkabelung von Ihrem WD202 zu anderen Komponenten ordentlich. Immer Netz-Kabel von Audio-Kabel getrennt verlegen, um Brummen oder andere Störgeräusche in das System zu vermeiden.

- 1 XLR- AUSGÄNGE** Wenn Ihr Verstärker XLR Eingänge bietet, diese zu den L & R-Ausgängen verbinden. Stellen Sie sicher, dass R auf den rechten Eingang des Verstärkers und L nach links verbunden ist. Merken Sie: Pin 1 - Masse, Pin 2 - Hot (in Phase), Pin 3 – Col d (Phase invertiert).
- 2 CINCH-AUDIOAUSGANG** Verbinden Sie Ihren Verstärker an die Cinch-Ausgänge Ihres WD202. Achten Sie darauf, dass der R-Ausgang (rot) des WD202 auf den richtigen Eingang des Verstärkers und der L-Ausgang mit dem linken Eingang verbunden ist.
- 3 KOAXIALER DIGITAL AUSGANG** Der digitale optische Ausgang kann den WD202 umgehen, wenn er zum Beispiel in Verbindung mit einem Heimkino-Prozessor verwendet wird. Zunächst schließen Sie Ihre Quelle (CD / DVD-Player) an den WD202 an. Dann verbinden Sie den WD202 in den analog Eingang an Ihre Endstufe und in den digitalen an Ihren Prozessor. Auf diese Weise können Sie Ihre Musik mit dem WD202 als DAC / Vorverstärker hören, aber immer noch in der Lage sein, Ihren Prozessor im Mehrkanal-Format zu verwenden, wenn Sie einen Film genießen. Dieser digitale Ausgang kann auch verwendet werden, um einen digitalen Rekorder anzuschließen.
- 4 DIGITALEN OPTISCHEN EINGANG (Toslink)** Schließen Sie jede digitale Quelle (CD-Player / DVD / Blu-ray Player / Computer usw.) mit einem hochwertigen TOSLINK Glasfaser-Verbindungskabel welches speziell für Audio ausgelegt ist.
- 5 DIGITAL COAXIAL INPUT (S/PDIF)** Verwenden Sie diese Verbindung für jede digitale Quelle mit einem hochwertigen Koaxial-Verbindungskabel (75 Ohm), welches speziell für den digitale Audio-Einsatz konzipiert ist. Bitte beachten Sie, dass der WD202 nur 2-Kanal-PCM-Digital-Audio am Ausgang decodieren kann. Wenn ein Dolby Digital 5.1 oder DTS-Signal erkannt wird, werden sowohl die RCA/XLR- und Kopfhörer-Ausgänge stumm geschaltet. Wenn Sie eine DVD oder Blu-ray-Player als Quelle verwenden möchten, stellen Sie bitte sicher, dass der digitale Ausgang des Players auf 2-Kanal-PCM (manchmal auch als "Stereo-Downmix" bekannt) gesetzt ist, und nicht auf RAW oder ein anderes Format.
- 6 AES / EBU** Dieser Eingang ist für den Anschluss von einer professionellen digitalen Quelle mit einem "Typ 1" symmetrischem AES / EBU- Ausgang vorgesehen. Er sollte mit einem hochwertigen 110 Ohm Verbindungskabel, welches speziell für digitales Audio ausgelegt, verbunden werden.
- 7 IR IN** Dieser wird für den Anschluss eines Infrarot-Empfängers verwendet (R: 5V / L: IR-Signal)
- 8 USB-EINGANG (Typ B)** Der USB-Eingang ermöglicht den direkten Anschluss an einen PC / MAC. Die Bedienung ist völlig unabhängig von Ihrem Computer oder Soundkarte und arbeitet, ob Ihr Computer eine Soundkarte hat oder nicht.
- 9 iPod INPUT** Verbinden Sie über das mit Ihrem iPod mitgelieferte Kabel
- 10 UPGRADE PORT** Nicht für die Nutzung durch den Endanwender
- 11 NETZANSCHLUSS** Verbinden Sie Ihren WD202 mit dem mitgelieferten Netzkabel

## **Verwenden Sie Ihren WD202 mit Ihrem Computer**

### **USB oder Optical?**

Eine wachsende Anzahl von Computern in diesen Tagen bieten einen optischen Ausgang (die meisten haben eine Mini-Buchse, die analogen oder digitalen Audio-Ausgang kann). Da die Leistung des optischen Ausgang deutlich besser ist als USB, ist unsere Empfehlung den optischen Ausgang zu wählen, wann immer es möglich ist.

### **USB Anschluss**

Schließen Sie einen USB Typ B nach A an (quadratischer-Stecker an einem Ende, am anderen länglich) von Ihrem WD202 USB-Eingang an einen der USB-Ports auf Ihrem Computer. Schalten Sie den WD202 mit dem Ein / Aus-Schalter auf der Frontplatte und wählen Sie den Eingang bis USB leuchtet.

### **MAC Benutzer (OSX und höher)**

Es ist kein Treiber erforderlich. Sobald der WD202 angeschlossen ist, wird er von Ihrem Mac erkannt und Ihr Mac sendet automatisch alle Audio-Signale, außer System-Sounds, zu Ihrem WD202 statt der eingebauten Soundkarte.

Sie können dies manuell tun, indem Sie auf System Preferences / Sound gehen. Im Ton-Menü auf den Ausgang gehen und unter Registerkarte "Wählen Sie ein Gerät für die Tonausgabe" wählen Sie YBA WD202. Gehen Sie auf die "Sound-Effekte" Tab und stellen Sie sicher, dass alle OS Klänge auf die internen Lautsprecher geroutet werden, und nicht auf den Ausgang des WD202.

Wenn Sie Ihr WD202 trennen und wieder zu Ihrer Soundkarte zurückkehren wollen, trennen Sie das Gerät einfach oder schalten Sie es auf der Vorderseite aus.

### **Windows-Benutzer**

Es ist notwendig, einen Treiber, der auf der CD-ROM mit Ihrem WD202 verpackt ist, herunterzuladen. Wenn dies abgeschlossen ist, und Sie verbinden Ihren WD202. Windows wird „neue Hardware gefunden“ als Blase anzeigen. Die Beschreibung des WD202 wird als "USB Audio Device" angezeigt werden.

Nach wenigen Sekunden erhalten Sie eine Meldung "Die neue Hardware wurde installiert und ist einsatzbereit." Ihr PC früheres Audioausgabegerät sollte vorübergehend deaktiviert werden und der WD202 wird als Standard-Audiogerät automatisch installiert. Dies kann in der Systemsteuerung überprüft werden. Wählen Sie Sounds und Audiogeräte. In der Registerkarte Lautstärke überprüfen YBA WD202.

Wenn Sie Ihren WD202 trennen und zu Ihrer Soundkarte zurück kehren wollen, trennen Sie einfach das Gerät oder schalten Sie es auf der Vorderseite aus. Wenn aus irgendeinem Grund Ihr PC nicht den WD202 deaktiviert, können Sie dies in dem Hardware Geräte-Manager manuell tun

### **Verwenden Sie Ihren WD202 drahtlos**

Der WD202 arbeitet drahtlos mit der Apple Airport Express Basisstation sowie Apple TV. Es ist auch kompatibel mit mehreren Streaming-Geräten, die einen digitalen oder koaxialen Ausgang bieten.

Das einzige, was Sie tun müssen, ist, den digitalen Ausgang des Geräts, das Sie verwenden (dh Airport Express, Apple TV, Streamer usw.) an den optischen Eingang Ihres WD202 anschließen und fertig!

## TECHNISCHE DATEN

D / A-WANDLER	Texas Instruments PCM1796
DIGITAL EINGANG WORFLÄNGE	16, 18, 20 or 24 bits
DIGITALE EINGANGSFREQUENZ	32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 192kHz
UPSAMPLING	Fixed 24 bits / 192 kHz
DIGITAL CARE	Ultra low jitter design. High precision reclocking
SNR	-120 dB (XLR) / -117 dB (RCA)
THD+N (20Hz - 20 kHz)	<0.001%
FREQUENZGANG	20Hz - 20kHz
EINGÄNGE	USB, Coaxial, S/PDIF, AES/EBU, iPod
Ausgangspegel (RCA)	Variabel, bis 2V
Ausgangspegel (XLR)	Variabel, bis 4V (2V pro Phase)
KOPFHÖRER	Variables Volumen. Stecker Typ ¼" (6,3 mm) Klinenstecker
STROM VERSORGUNG	Linear-Netzteil mit hochleistungs R Core-Transformator
AUFBAU	Einzelrahmen Aluminium
ABMESSUNGEN	320 x 280 x 110 mm
GEWICHT	8 Kg

---

# YBA

[www.ybahifi.com](http://www.ybahifi.com)

[info@ybahifi.com](mailto:info@ybahifi.com)

---